

## **Fuente, Vicente de la, 1817-1889**

**[Índice de fechas y folios en los que se encuentran  
las cartas del Cardenal Cisneros] [Manuscrito]**

[entre 1860 y 1880].

Vol. encuadernado con 19 obras

Signatura: FEV-AV-M-01420 (13)

La obra reproducida forma parte de la colección de la Biblioteca del Banco de España y ha sido escaneada dentro de su proyecto de digitalización

<http://www.bde.es/bde/es/secciones/servicios/Profesionales/Biblioteca/Biblioteca.html>

Aviso legal

*Se permite la utilización total o parcial de esta copia digital para fines sin ánimo de lucro siempre y cuando se cite la fuente*



Parte 2a.

~~Costa 167 Del Cardenal a Vasconcelos 15 de febrero 1517~~

~~168 De S<sup>ra</sup> Ina de Ayala (a la reina) 5 de Mayo~~

169 De Diego de Ayala al Card. ~~vario~~ <sup>vario</sup> ~~en~~ <sup>en</sup> ~~el~~ <sup>el</sup> ~~de~~ <sup>de</sup> ~~Castilla~~ <sup>Castilla</sup> ~~en~~ <sup>en</sup> ~~1517~~ <sup>1517</sup>  
De ~~Castilla~~ <sup>Castilla</sup> ~~en~~ <sup>en</sup> ~~1517~~ <sup>1517</sup>  
~~De~~ <sup>De</sup> ~~Castilla~~ <sup>Castilla</sup> ~~en~~ <sup>en</sup> ~~1517~~ <sup>1517</sup>

17-1. ~~169~~ De id id ~~de~~ <sup>de</sup> ~~Castilla~~ <sup>Castilla</sup> ~~en~~ <sup>en</sup> ~~1517~~ <sup>1517</sup>

50-2. ~~169~~ <sup>Del Rey</sup> De id id ~~de~~ <sup>de</sup> ~~Castilla~~ <sup>Castilla</sup> ~~en~~ <sup>en</sup> ~~1517~~ <sup>1517</sup>

51-5. ~~169~~ De id al Card. ~~en~~ <sup>en</sup> ~~1517~~ <sup>1517</sup>

52-6. ~~169~~ De id id ~~de~~ <sup>de</sup> ~~Castilla~~ <sup>Castilla</sup> ~~en~~ <sup>en</sup> ~~1517~~ <sup>1517</sup>

53-7. ~~169~~ Carta del Rey al Card. ~~en~~ <sup>en</sup> ~~1517~~ <sup>1517</sup>

54-8. ~~169~~ De id id ~~de~~ <sup>de</sup> ~~Castilla~~ <sup>Castilla</sup> ~~en~~ <sup>en</sup> ~~1517~~ <sup>1517</sup>

55-9. 56 De id id ~~de~~ <sup>de</sup> ~~Castilla~~ <sup>Castilla</sup> ~~en~~ <sup>en</sup> ~~1517~~ <sup>1517</sup>

59-13. ~~169~~ ~~De~~ <sup>De</sup> ~~Castilla~~ <sup>Castilla</sup> ~~en~~ <sup>en</sup> ~~1517~~ <sup>1517</sup>  
~~De~~ <sup>De</sup> ~~Castilla~~ <sup>Castilla</sup> ~~en~~ <sup>en</sup> ~~1517~~ <sup>1517</sup>  
~~De~~ <sup>De</sup> ~~Castilla~~ <sup>Castilla</sup> ~~en~~ <sup>en</sup> ~~1517~~ <sup>1517</sup>

~~169~~ ~~De~~ <sup>De</sup> ~~Castilla~~ <sup>Castilla</sup> ~~en~~ <sup>en</sup> ~~1517~~ <sup>1517</sup>

56-10. 59 Carta de Diego Lopez de Ayala 12 de Julio 1517

57-11. 60 Id id 30 de Agosto 1517

58-12. 61 Id id 4 de set. 1517

58-2. 62 ~~Id~~ <sup>Id</sup> 30 de Nov. 1516 al Rey a Cu-  
reos = la trua Bergenroth

59-3. 63 Carta de Diego Lopez de Ayala a Cisneros 12  
de Julio 1516: la trua Bergenroth.

64 Carta del obispo de Badajoz a Cisneros  
dela lra al arby 8 de Mayo 1516.

Aleman hay nueva carta ~~de~~ <sup>de</sup> ~~Castilla~~ <sup>Castilla</sup> ~~en~~ <sup>en</sup> ~~1517~~ <sup>1517</sup>  
de ~~Castilla~~ <sup>Castilla</sup> ~~en~~ <sup>en</sup> ~~1517~~ <sup>1517</sup>  
y 18 cartas ~~de~~ <sup>de</sup> ~~Castilla~~ <sup>Castilla</sup> ~~en~~ <sup>en</sup> ~~1517~~ <sup>1517</sup>

Apéndice  
Cartas dirigidas al conseyo durante  
su regencia

1. De Calceña: ~ ~ ~ 28 de Enero de 1516
2. Del Abad de Ansoñin: sin fecha ~ ~ ~
3. De la Ciudad de Córdoba 20 de Febrero de 1516
4. Del Obispo de Tumbonéd 22 de Febrero de 1516
5. Del Obispo de Badajoz: sobre la carta de Carly 1.<sup>o</sup>  
publicada por Guchard: 8 de Marzo de 1516.
6. De D. Frisco Manrique 27 de Abril de 1516.
7. Del Licenciado Salazar: 20 de Mayo de 1516
8. De Alonso Venegas: 20 de Mayo de 1516
9. Del Licenciado Herrera 18 de Mayo de 1516
10. Del Licenciado Alvarez 21 de Febrero de 1516
11. De D. Juan Manrique Vecero de Navarra de  
Julio de 1517 (esta L.<sup>a</sup> debe costar al conseyo)

Mas adelante esta la nota de las  
cartas de Cardenally y personas instables  
en 1517.

**Biblioteca de Alcazar. 1. 16.**

Fol. 16. Carta del Sr. D. Francisco de Toledo a Diego Lopez de Ayala, de Rey de abril 1516. Copia de letra, a lo que oree, de elvras Gomez.

Fol. 190-198. Don Alvaro de Alencastre al Cardenal. De medicina de mayo M. D. vij.

Fol. 187-189. Memorial o cuenta de lo que vio Anton Merens cogiendo en Madrid a uno de negociar hablando primero con el Portuñario, y con Don Pero Perez de Guzman que celebra ciertos negocios del Duque y Duquesa de Medina de Alcaniz. Exped. en Camogoa a 27 de Julio del año M. D. quince y diez y seis. Firmado: Don Alonso de Chazar. Copia de letra del escribano Don D. Juan Francisco Andrie de Albarros.

Fol. 149, 150. Berenguer Doms al Cardenal. De valencia a vey de agosto M. D. vij.

Fol. 157, 158. Diego de Vera al Cardenal. De cartajena a xxvij de agosto. Sin año.

Fol. 159. Diego de Vera al Cardenal. Sin fecha.

Fol. 174-176. Diego de Vera al Cardenal. De cartajena a primeros de setiembre 1516.

Fol. 178. Juan del Rio al Cardenal. De cartajena a primeros de set. 1516.

Fol. 179-182. Juan del Rio a Juan Ruyz de Calcega, secretario y del consejo de sus alcazar. De cartajena a quatro de set. 1516.

Fol. 184-189. 190-193. Lo que vio vicent perez de albornoz devey de fazer Rey en el R. M. D. Cardenal y al Sr. embaxador y alor señores del consejo de la

quema de sus albares en quanto a lo que comiere cerca del armada es lo siguiente  
en cartagena a diez de set<sup>bre</sup> 1586. Firmado: D<sup>o</sup> de ven. Juan del Rio.  
ejemplares: el original firmado está en los fol. 120-123, con garrafas marginales,  
parecen acuerdos de los del Coniyo: la otra copia, fol. 184-187, está hecha de mano  
Juan del Rio.

Fol. 125, 126. Diego de Tem y Juan del Rio al Cardenal. De cartagena a diez de set<sup>bre</sup>  
Es la carta de oronía en favor de Vicente Torre de Albornoz, a quien conraban para  
firmante de todo lo que se ha hecho acerca de la armada y de lo que comiere por...

Archivo general de Anuncias.

Legislación — "Corona de Castilla".

Leg. 12. Fól. 233. Carta en cifra de D. Diego Lopez a los gobernadores. No acompaña descifrado. Sin fecha.

Flanado.

Leg. 436. Fól. 19-21. Carta original de Diego Lopez de Ceyala al S. Cardenal de España gobernador de Castilla. Fecha en Bruselas a 23 de julio. Sin año. (1546). Casi toda ella en cifra, y en papel vuelto está en descifrado, señalado con el fol. 21.

Fól. 22. Otra del mismo Lopez de Ceyala a dicho Cardenal, fecha en Bruselas a 30 de agosto. (No tiene año, pero sería 1546). Casi toda en cifra, y no hay descifrado. (Consta de dos pliegos). Se descifró todo lo que está en cifra por el Oficial del Archivo D. Nemisio Ruicedalday, cuya copia acompaña a dicha carta.

Fól. 348. Carta original de Diego Lopez de Ceyala al S. Cardenal de España, gobernador de Castilla. Fecha en Bruselas a 30 de agosto de 1546. Casi toda ella en cifra, y no hay descifrado, pero se hizo después por el Oficial del Archivo D. Nemisio Ruicedalday, y su copia acompaña a la referida carta.

Handwritten text on a separate sheet of paper, likely a continuation of the notes on the page above. The text is written in a cursive script and is mostly illegible due to fading and the angle of the page. It appears to be a list or a series of entries, possibly related to the botanical or scientific notes on the page above.



	En el volumen de las cartas originales.	En las anotaciones de la misma.
	Fol.	Fol.
De Alcalá cinco de febrero 1444.....	54.	3, 2.
De Madrid 27 de septiembre 1446.....	57, 58.	3.
<p>Es copia de la carta que el obispo escribió al rei; la cual envió a Diego Lopez de Ayala.                  Los folios 57 y 58 fueren folios 235 y 236 en otra encuadernacion anterior.</p>		
De Madrid 27 de abril 1447.....	23.	3 <sup>to</sup> .
De Aranda 27 de septiembre 1447.....	25.	4, 5.
De Aguilera 27 de Set. 1447.....	29, 30.	6.
Del monasterio de Aguilera 27 de septiembre 1447.....	33, 34.	7.
Del monasterio de Aguilera domingo dia de sant fran. <sup>co</sup> (4 de octubre) 1447.....	37.	8.
<p>Es de mano del obispo de Alcalá.</p>		
Del monasterio de Aguilera y monasterio 27 de octubre 1447.....	43, 42.	7 <sup>to</sup> , 8 <sup>to</sup> .
Del monasterio de Aguilera 27 de octubre 1447.....	45, 46.	8 <sup>to</sup> .
De Aranda 27 de octubre 1447.....	49.	8 <sup>to</sup> 10, 9.
<p>Esta carta, -encuadernada en el volumen antes de la del sábado 27 de octubre que la sigue-, debe ponerse despues.</p>		
De Aranda 27 de octubre 1447.....	50.	9 <sup>to</sup> , 9 <sup>to</sup> , 9 <sup>to</sup> .
<p>Esta carta, -encuadernada en el volumen despues de la del 27 de octubre-, debe ponerse antes.</p>		
De Aranda 27 de octubre 1447. El sobre en el fol. 26.....	53.	9.
De Aranda 27 de noviembre 1447.....	57, 58.	10.
De Aranda 27 de noviembre 1447.....	63.	11, 12.
De Aranda sábado una noche año diez. (7 de noviembre).....	62.	13.
De Aranda sin fecha. La del domingo 27 de noviembre 1447.....	65.	14, 15.
<p>En este dia a las 11 de la mañana murió el reverendissimo cardenal don fr. Francisco Ximenez de Cisneros.</p>		
De Aranda sin fecha. Tercera vez del 27 de noviembre, escrita antes que las que se han encuadernado en los fol. 62 y 65.....	66.	16.
<p>Esta carta debe ponerse antes de las dos ultimas, y estar encuadernadas delante de ellas.</p>		
De Madrid 20 de junio de 1446.....	69, 70.	17-21.
De Madrid 20 de junio 1446.....	73, 74.	22-25.
De Madrid 27 de agosto de 1446.....	77, 78.	26-28.
De Madrid 27 de agosto de 1446.....	82.	29.
De Madrid 27 de Set. 1446.....	86-88.	29, 30.
<p>El fol. 86 tubo antes el número 243.</p>		
De Madrid 27 de Set. 7 de 1446.....	92.	30.
De Madrid 27 de octubre 1446.....	96, 97.	30 <sup>to</sup> , 30 <sup>to</sup> .
De Madrid 27 de Set. de 1446.....	100-102.	30 <sup>to</sup> , 31 <sup>to</sup> .
<p>Los folios 100, 101 y 102 fueren folios 237, 238 y 239 en otra encuadernacion anterior.</p>		
De Madrid ultimo de Set. de 1446.....	105-108.	31 <sup>to</sup> , 32 <sup>to</sup> .
De Madrid 27 de noviembre de 1446.....	111, 112.	32 <sup>to</sup> , 33.

El primer de octubre (f. 15) en el volumen de las cartas de Diego Lopez de Ayala.

El primer de noviembre (f. 15) en el volumen de las cartas de Diego Lopez de Ayala.

13	De Madrid 27 de diez de 1520.....	Fol. 335-339.
14	De Madrid 27 de diez de 1520.....	322, 323.
15	De Madrid 27 de diez de 1520.....	324.
16	De Madrid 27 de diez de 1520. Sin año. <i>Segun la manera de fechar, recogida por muchos en aquellos tiempos, es el año 1517, (en un modo de contar moderno 1518); á contar el principio del año en el día de la Natividad del Señor, 25 de diciembre.....</i>	327, 328.
18	De Madrid 27 de junio de 1517.....	332, 333.
19	De Madrid 27 de junio 1517.....	337, 338.
20	De Madrid 27 de julio 1517 <i>Libra carta, - enmendada en el volumen antes de la del 27 de julio, que la sigue, - debe ponerse despues.</i>	343.
21	De Madrid 27 de julio 1517..... <i>Libra carta, - enmendada en el volumen despues de la del 27 de julio, que la precede, - debe ponerse antes.</i>	346.
22	De aranda 27 de agosto. 1517.....	350, 351.
23	De aranda 27 de agosto 1517.....	355.
26	De aranda 27 de Set. 1517.....	358, 359.
27	De aranda 27 de Set. 1517.....	363, 364.
28	De aranda 27 de Set. 1517.....	369.
29	Del monasterio de aguilera 27 de setiembre. 1517.....	374.
30	De Pza 27 de Set. 1517.....	375.
39	De Pza 27 de nov. 1517.....	380.
40	De Pza 27 de nov. a la una despues de media noche. 1517.....	384.
43	De Pza 27 de nov. 1517.....	387.
44	De Pza 7. noviembre. 1517..... <i>Libra copia, hecha - á lo que parece - por el padre frei Pedro de Quintanilla y Mendocaza, de la carta original que está en el fol. 384.</i>	388.

El Sr. Diego Tamayo, comendador del Comendador, á Diego Lopez de Ayala.

Dona Irena de Ayala á la muy mag<sup>ca</sup> Señora fecha  
a cinco dias de noviembre. Sin año..... 342.

*Falta el sobre, y por esto no se sabe á quien fue escrita. Es toda de mano propia, y firma  
Besa las manos á v. mt  
Su menor hija  
doña  
de ayala.*

Dos copias, hechas por el padre Quintanilla, de dos cartas; la una del Sr. Tamayo - de Pza 27 de nov. - fol. 387: la otra del obispo de Oviedo - Del monasterio de aguilera domingo dia de sant fransisco (4 de octubre de 1517) - fol. 37 del volumen de cartas originales..... 393.

Copia de carta de Diego Lopez de Ayala; al obispo de Oviedo? De Valladolid 27 de octubre 1517. y otros; Valladolid?  
*Si se ha hecho copia de esta copia de carta, por que no se dimana.....* 395.

Las copias verticales en el volumen de las cartas originales son de mano propia de don Diego Lopez de Ayala.